

## **M. Sandeep BAKSHI**

**Maître de conférences, Section 11  
Membre du LARCA (UMR 8225)  
Université Paris Denis-Diderot**

email : [sandeepbakshi@icloud.com](mailto:sandeepbakshi@icloud.com)

téléphone : +33(0)6 28 07 23 95

### **Titres universitaires et diplômes**

**Qualification aux fonctions de Maître de conférences**, Section 11 : Langues et Littératures Anglaises et Anglo-Saxonnes. Numéro de qualification : 18211224463D (du 12.02.2018 au 31.12.2022) et ultérieurement 13211224463D (du 31.01.2013 au 31.12.2017).

**Doctorat d'études anglophones, School of English, Université de Leicester, Royaume-Uni, 2011**

**Titre: Back/Side Entry: Queer/Postcolonial Representations of South Asia**

Thèse financée par le Arts and Humanities Research Council (AHRC), Royaume-Uni

Date de Soutenance : 10 mai 2011 à l'université de Leicester, Royaume-Uni

Jury : Pr. Anshuman Mondal (Brunel), Dr. Catherine Morley (Leicester) et Pr. Martin Halliwell (Leicester)

### **Résumé de thèse**

« Back/Side Entry: Queer/Postcolonial Representations of South Asia » porte sur une analyse de romans contemporains anglophones de l'Asie du sud et de sa diaspora. J'examine des romanciers tels que Hanif Kureishi, Leslie de Noronha, P. Parivaraj, Shyam Selvadurai, Ghalib Shiraz Dhalla et R. Raj Rao. Ces auteurs problématissent le modèle occidental des sexualités dites alternatives. La démarche choisie dans le cadre de cette thèse consiste en une lecture croisée, l'objectif étant d'allier l'approche théorique des études postcoloniales (*postcolonial studies*) à celle des études sur le genre (*gender studies*), voire des études queer, en s'appuyant sur des axes de recherche récents. Ces travaux interrogent l'absence de recherches sur la non-normativité sexuelle dans les études postcoloniales et d'analyses liées aux cultures de l'Asie du sud dans les études sur le genre. J'ai ainsi choisi de mettre en avant l'autoreprésentation des sexualités non-normatives par des auteurs de l'Asie du sud. Cette thèse élargit les échanges entre ces études et les *global south studies* de façon à réorienter ces champs vers de nouvelles recherches plus complexes et s'inscrire dans la lignée d'études naissantes qui s'intéressent à d'autres modèles que ceux imposés par l'occident.

**DEA d'anglais, Université Jawaharlal Nehru, Delhi, Inde, 1998**

Enseignements suivis : méthodologie de la recherche, littérature australienne, théorie littéraire, traduction des textes littéraires, théorie narrative.

Sujet de mémoire : « Queer Talk : Transgressive Desire in Wilde, Gide and Genet. »  
Sous la direction de Ania Loomba, actuellement Professeur, Université de Pennsylvania, Etats-Unis.

**Diplôme Supérieur de Langue Française, option littérature, Alliance Française de Delhi, Inde, 1998**

**Maîtrise d'anglais, Université de Delhi, Inde, 1996**

**B.A. (Honours) d'anglais, Université de Delhi, Inde, 1994**

Enseignements suivis en B.A. Honours et Maîtrise : littérature anglaise, de Mallory et Chaucer jusqu'en 1950, les classiques grecs, la bible, littérature américaine, littérature indienne de langue anglaise, le théâtre de Beckett, Brecht et Ibsen.

**Carrière universitaire et professionnelle**

**Maître de conférences en Littératures postcoloniales et queer et Traduction, Université Paris Denis-Diderot, Section 11, UFR d'Études Anglophones, 2018 – présent**

Responsable enseignement :

Master – M1 MEEF Thème

Licence – L3 Écriture de l'esclavage

**Enseignant Contractuel, Temps plein, Section 11, Faculté des Affaires Internationales, Université Le Havre Normandie, France, septembre 2016-août 2018**

Enseignements dispensés :

CM –

Master 1 (MEEF et Recherche, département d'anglais) - Diaspora Studies (cours, 12h CM) et Postcolonial Texts and Contexts (séminaire de recherche, 12h).

L1-L3 (Unité libre interdisciplinaire)- Introduction to Queer Studies (20h CM).

L1 (LLCER, LEA) – Identités et Cultures (civilisation GB, 8h CM, 8h TD) : Contemporary Britain.

Caribbean Seminar (Master 1 Échanges Amérique Latine): La colonisation britannique, les plantations, l'économie et politique, la littérature.

International Entrepreneurship (Master 1 Échanges Amérique Latine) : Business cultures, Latin American entrepreneurs, case studies.

Civilisation britannique (L3 apprentissage marketing) : XX<sup>e</sup> siècle, L'Ecosse, multiculturalisme, La Grande Bretagne et l'Europe, La Grande Bretagne et les États Unis.

Press Review (Master 2 Échanges Amérique Latine) : Lecture critique de la presse

Anglais juridique (Master 2 Droit) : Les notions de droit anglais – common law et case law, Propriété intellectuelle et Droit pénal anglais.

Civilisation britannique (L1 Droit bilingue) : British Political Institutions from the Magna Carta to the 19th Century.

Littérature anglophone (LSH 1, 2 et 3) : Short Story (L1), Approaches to Literature (L2), Schools of Literary Criticism (L3).

TD –

L1 (LLCER) : Sémiologie littéraire (10h).

English for Law: L1 droit bilingue – thème: les droits humains dans le monde anglophone, notamment le Royaume Uni et l'Inde. Travail de thème pour le droit institutionnelle, droit des affaires et droits humains.

English for Logistics (L3).

Intercultural Management (Master 1 management).

Anglais écrit (Master 1 Échanges Asie – thème: The Rise of Asia).

**Chargé de cours, Temps partiel, Département des Études des pays anglophones, Université Paris 8, France, 2017-2018**

Enseignements dispensés :

CM/TD – Civilisation britannique- Victorian Britain (L2 – LLCER, LEA et LANSAD). Deux groupes, 72h en semestre 1. Institutions politiques et l'histoire du XIX<sup>e</sup> siècle.

**ATER, Temps plein, Section 11, Faculté des Affaires Internationales, Université Le Havre Normandie, France, 2014-2016**

Enseignements dispensés :

TD - English for Law (droit bilingue) (L1), English for Logistics (L3), Intercultural Management English (M1 Marketing).

Intervention auprès d'étudiants de Master 1 (anglais) pour le cours Commonwealth Literature.

**Postdoctoral Fellow, School of English, Université de Leicester, Royaume Uni, 2012-2013**

Chargé de cours – Etudiants de licence d'anglais. Enseignements dispensés : EN1050- Shakespeare and his Contemporaries et EN1020 : The Novel in the Nineteenth and Twentieth Centuries. English for Academic Purposes. Enseignement, évaluation et suivi des étudiants et de leurs projets.

Editorial Assistant, *Contemporary Women's Writing* (OUP).

**Chargé de cours (Seminar Tutor), School of English, Université de Leicester, Royaume Uni, 2008-2011**

Étudiants de licence d'anglais. Enseignements dispensés : EN1050- Shakespeare and his Contemporaries et EN1020 : The Novel in the Nineteenth and Twentieth Centuries. English for Academic Purposes (Business English). Suivi des étudiants ERASMUS.

**Enseignant d'anglais, Faculté de Sports, Université de Rouen, France, 2001-2005**

Étudiants de licence et maîtrise. Enseignement d'anglais général. Suivi des étudiants.

**Ad hoc Lecturer d'anglais, Université de Delhi, Inde, 1997-1998**

Enseignements dispensés - Shakespeare, Marlowe, E.M. Forster, Yeats, Beckett, V.S. Naipaul et Salman Rushdie pour les étudiants de BA (Hons) English.

### **Axes / Thématique de recherche**

Mes recherches interviennent à la croisée de la pluridisciplinarité pour allier queer et décolonialité. Elles portent sur les littératures postcoloniales (anglaises, indiennes, et diasporiques) et leur intersection avec les études queer et le féminisme de couleur. L'objectif de mes recherches antérieures était d'analyser les pratiques culturelles et textes littéraires en utilisant et problématisant les théories queer et postcoloniales. Ainsi, mes travaux sur les hijras (identités transgenres en Asie du sud) ont enrichi le champ théorique des études queer en ajoutant la notion de rites, religions et traditions. Mes recherches futures visent à déstabiliser/dé-privilegier le lexique dichotomique de modernité/non-modernité qui régit les relations entre l'occident/non-occident. La co-constitution des mondes et cultures apparaissent clairement dans les analyses qu'offre la théorie décoloniale. Les textes de littérature anglaise, indienne et diasporique, ainsi que les pratiques culturelles de chansons traditionnelles du Pendjab en Inde ou les activismes QTPOC (Queer and Trans People of Colour) au Royaume Uni, constituent la ligne centrale de ces analyses.

### **Publications**

Consulter toutes mes publications, ici,

<https://univ-paris-diderot.academia.edu/SandeepBakshi>

### À paraître

"Bollywood Homes: Queer Diasporic Identity in Ghalib Shiraz Dhalla's *Ode to Lata*." *DESI 5*, Presses Universitaires de Bordeaux, 2019.

### Parues

Ouvrage

- Bakshi, Sandeep, Suhraiya Jivraj and Silvia Posocco (eds), *Decolonizing Sexualities: Transnational Perspectives, Critical Interventions*, Oxford: Counterpress, 2016.

<http://counterpress.org.uk/publications/decolonizing-sexualities/>. Cet ouvrage intervient à l'intersection des études queer et décoloniales. Il met en œuvre l'impératif de croiser les deux théories et les transformer significativement dans le but d'apporter une approche critique de relations de pouvoir. Cette collection, avec une perspective transversale et transnationale, se compose de contributions des universitaires, artistes et militant.e.s.

Notre livre a reçu **une nomination aux Lambda Literary Awards** dans la catégorie de LGBT Studies, <http://www.lambdaliterary.org/current-submissions-2016/>.

Contribution - chapitre

- “Decolonial Readings, Queer Performances.” In Bakshi, Jivraj and Posocco (eds), *Decolonizing Sexualities: Transnational Perspectives, Critical Interventions*, Oxford: Counterpress, 2016, 81-99.

Ce chapitre dans notre collection (ci-dessus) explore les interconnexions entre performance de féminité et masculinité dans les chansons des femmes Pendjabi en Inde.

#### Articles

- « The Decolonial Queer Artist is Present and Refuses to Forget », Decolonizing Sexualities Network Blog, May 2018.  
<https://decolonizingsexualities.com/2018/05/14/the-decolonial-queer-artist-is-present-and-refuses-to-forget/>
- Sandeep Bakshi et Anouk Guiné (dir.), “Introduction.” Numéro spécial “Colonialité, Genre et Multiculturalisme. L’Europe et les Amériques.” *EOLLES* 8, 2017.  
<https://gric.univ-lehavre.fr/spip.php?article258>
- “Past Matters: Queer Contestations of Colonial Masculinity in Leslie de Noronha’s *The Dew Drop Inn* and Shyam Selvadurai’s *Cinnamon Gardens*.” *Journal of Postcolonial Writing* 51.5, 2015, 543-555. DOI:10.1080/17449855.2015.1066411.  
Cet article analyse deux romans de l’Asie du sud sous l’optique queer et postcoloniale. Le spectre de l’homosocialité pendant la colonisation de l’Inde et du Sri Lanka est étudié dans cet article.
- “Writing Dissent: Making African Queernesses Visible.” *Queer African Reader*. GLQ 21.2-3, 2015, 441-443. (Book review).
- Achille Mbembe. *Sortir de la Grande Nuit : Essai sur l’Afrique Décolonisée*. Tr. *We Must Get Out of the Great Night: Essay on Decolonized Africa*. *International Journal of Feminist Politics*. Special Issue: “Murderous Inclusions.” 15.4, 2013, 565-567. (Book Review).
- Sandeep Bakshi avec Giorgia Aiello, Sirma Bilge, Lisa K. Hall, Lynda Johnston & Kimberlee Perez, “Here, and Not Yet Here: A Dialogue at the Intersection of Queer, Trans, and Culture.” *Journal of International and Intercultural Communication*, 6.2, 2013, 96-117.  
Dialogue dans un contexte de langue et culture globale où l’on questionne la place de l’anglais dans nos propres discours.
- “Fractured Resistance: Queer Negotiations of the Postcolonial.” *South Asian Review*, 33.2, 2012, 37-55.  
Dans le contexte indien, j’analyse l’importance de l’anglais pour le sujet ‘queer’. Les questions significatives interrogent l’utilité d’organiser une réponse postcoloniale à la question d’homosexualité en Inde sous l’emblème de la langue et culture anglaises.
- Sandeep Bakshi avec Jin Haritaworn, Adi Kuntsman et Jennifer Petzen, “Sexualities and Raciality.” George Ritzer, *Encyclopedia of Globalization* Blackwell Publishing, 2012.
- “La Théorie Queer et les Hijras de l’Inde.” Ed. Christophe Bareille, *Homosexualités: Révélateur Social*, Paris: PURH, 2010, 71-81.

Étude des hijras (transgenres) en Inde et leur importance pour les performances de la masculinité et féminité.

- “A Comparative Analysis of Hijras and Drag Queens: The Subversive Possibilities and Limits of Parading Effeminacy and Negotiating Masculinity.” Reprint. Ed. Stephen Hunt, *Religions of the East*, Surrey: Ashgate, 2010. Reprint de Bakshi, Sandeep “A Comparative Analysis of Hijras and Drag Queens,” *Journal of Homosexuality* 46.3, 2004, 211-223.

Étude comparative des hijras (transgenres) et des drag queens, et de leur subtile différenciation en ce qui concerne la relation entre masculinité et féminité.

- “Soupçon d’un espace alternatif: Étude de deux films du cinéma parallèle en Inde.” *Inverses* 2, 2002, 9-21.

### Conférences invitées

- Invité dans le cadre du séminaire « Transculturalité » VALE, Université de la Sorbonne. Titre d’intervention : Decolonial Enunciations of Queerness. Novembre 2018.
- Invité à « Translation, Feminism and Gender Conference », Adam M. University, Poznan, Pologne. Invitation envoyée par l’Université d’Ottawa, Canada, avril 2018. La conférence fait partie du projet international de traduction de ‘gender et/ou queer’ en vue de publication par Routledge.
- « Teach-in », University of Kent, Royaume Uni. Titre d’intervention – « Decolonising Education : Towards New Queer Canons », mars 2018
- Sciences Po, Le Havre. Invitation envoyée par l’association des étudiants LGBTQIA. Titre d’intervention – « What does Decolonizing Sexualities entail? », avril 2017
- Communication autour de notre collection *Decolonizing Sexualities*. Invitation « Queer Week » organisé par Sciences Po, Paris. Titre d’intervention - « R-assemblage lesbien, trans, queer décolonial et anticapitaliste », mars 2017. <http://www.queerweek.com/#partner>. Voir aussi, <https://www.youtube.com/watch?v=ANvKel6fPE8>
- Invitation acceptée en vue de participation dans la conférence « Gender in Multiplicities: Intersectionality, Decoloniality, Assemblages, Co-Formations: French and U.S. Conversations » co-organisée par University of California, Berkeley, et le Service Culturel, Consulat de France à San Francisco, Etats Unis, novembre 2016. <http://crg.berkeley.edu/node/1040> Mon entretien dans le cadre du projet peut être lu ici <https://genderintranslation.com/2015/11/15/sandeep-bakshi-on-gender-in-translation/>.
- « Hijras and Transgender Frames. » Invitation acceptée pour une communication à Open Education Series, University of Warwick, Royaume Uni 2016.
- « Plural masculinities. » Communication à l’université du Havre conférence “Toutes en Seines” 2015.

- Invité à la table ronde sur Queer India à l'université de la Laguna, Espagne, Conférence sur Other Indias, 2011.
- Invité à l'université de Bristol, R.U. pour le séminaire sur Histories Coloniales et Postcoloniales, 2008.
- Invité à l'université de Warwick, R.U. pour une intervention sur Colonialisme et Postcolonialisme, 2008.

### Communications

- Communication au congrès annuel de la SAES, 2018. Titre d'intervention - The Crisis of Postcolonial Modernity: Queer Adolescence in Shyam Selvadurai's *Funny Boy* and P. Parivaraj's *Shiva and Arun*. Proposition acceptée dans l'atelier «Nouvelles Littératures » de la Société des Études des Pays du Commonwealth (SEPC).
- Communication au congrès annuel de la SAES, 2017. Titre d'intervention - « Racialising Bollywood: Queer Diasporic Subjectivity in Dhalla's *Ode to Lata* ». L'atelier n° 27 Femmes, Sexe, Genre (SAGEF).  
<http://congres2017.saesfrance.org/programme-scientifique/ateliers/atelier-27-femmes-sexe-genre/>.
- Communication à la Journée d'Étude « Imaginary Homelands » organisé par le EHESS et le CNRS. Titre d'intervention – « Bollywood Homes », décembre 2017
- Panel sur les « Black Diasporas in France and the UK ». Mon intervention était dans le cadre du premier Black Pride à Paris, juillet 2016
- Sélectionné pour participer au Summer Institute 2016, "Toward a non-Eurocentric Academia: Border Thinking and Decoloniality from Africa and Asia to Europe and the Americas" à Duke University, mai 2016  
[https://www.academia.edu/19828715/Border\\_Thinking\\_and\\_Decoloniality\\_Towards\\_a\\_non-Eurocentered\\_Academia.UNC\\_and\\_Duke\\_University\\_May\\_14-22\\_2016](https://www.academia.edu/19828715/Border_Thinking_and_Decoloniality_Towards_a_non-Eurocentered_Academia.UNC_and_Duke_University_May_14-22_2016).
- Panel co-convenor Decolonising Queer Methodologies, Crossroads in Cultural Studies Conference, Paris, France, 2012.
- Queer/ Postcolonial Intersections in South Asia. Postcolonialisme: Pratiques et Méthodologies, Conférence, Ecole Normale Supérieure, Lyon, France, 2010.
- Queer Adolescence in South Asian Fiction, The Age of Sex Conference, University College Dublin et Monash Université, Australie à Prato, Italie, 2010.

### Activités de recherches

- Membre du comité scientifique international pour le colloque sur Gloria Anzaldúa, organisé par l'Université Paris 8, mai 2019.
- Membre du comité scientifique international pour le colloque « Feminisms and ARTivisms in the Americas (20th -21st Centuries) » organisé par ERIAC, Université de Rouen, septembre 2017 <http://eriac.univ-rouen.fr/call-for-papers-feminisms-and-artivism-in-the-americas-20th-21st-centuries/>.

- Traducteur français-anglais pour les chapitres rédigés par Joao Gabriell et les lesbiennes of Color dans Bakshi, Jivraj and Posocco (eds) *Decolonizing Sexualities: Transnational Perspectives, Critical Interventions*, Oxford: Counterpress, 2016.
- Co-organisateur du colloque «Luttes coloniales et décoloniales dans la France d'hier et d'aujourd'hui » à l'Université du Havre en novembre 2015. Le site *Médiapart* y a consacré un article.  
<https://www.mediapart.fr/journal/france/020116/l-universite-reflechit-sur-la-colonialite-du-pouvoir-en-france> .
- Évaluateur du numéro spécial sur Islamophobie de la revue *Gender, Sexuality and Race* (2016) eds. Paola Bacchetta and Rabab Abdulhadi, Université de Berkeley.
- Évaluateur du numéro spécial sur Queer, Postcolonial Europe de la revue *Nordic LGBTQ Studies Lambda Nordica* (2016) ed. Ulrika Dahl.
- Membre du *Programme Committee* de Sexualities Studies Association, Canada depuis 2015.
- Membre du laboratoire de recherche Groupe de Recherche Identités et Cultures (GRIC), Université du Havre 2014-2017. <https://gric.univ-lehavre.fr/spip.php?rubrique63> . Membre élu du comité 2014-2016.
- Évaluateur pour la revue *Sexualities* depuis 2014.
- L'un des membres fondateurs de Decolonizing Sexualities Network. Le réseau a publié une collection dont je suis un des co-éditeurs. Il est hébergé par Kent Law School, <https://www.kent.ac.uk/law/dsn/> et <https://www.kent.ac.uk/law/dsn/contactus.html>. Mon entretien avec Silvia Posocco (Birkbeck College, Université de Londres) peut être entendu à ce lien : <https://www.kent.ac.uk/law/dsn/sounds.html>.

### **Responsabilités administratives et pédagogiques**

- Encadrement (co-directeur) d'un mémoire de Master Recherche Langues et Sociétés, département d'anglais. Titre du mémoire – « Gender and the British Empire (Raj) », Université Le Havre Normandie, 2017-2018.
- En cours : encadrement de quatre mémoires en M1 et d'un mémoire en M2.
- Responsable des étudiant.e.s en échange Erasmus. Université de Leicester, Royaume Uni, 2009-2013.

### **Affiliations scientifiques**

- Membre de la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (SAES) France.
- Membre de la Société des Études des Pays du Commonwealth (SEPC) France.
- Membre de la Société d'Activités et de Recherche sur le Monde Indien (SARI) France.



- Membre du “Programme Committee” de Sexualities Studies Association, Canada depuis 2015.
- Membre associé du laboratoire de recherche Groupe de Recherche Identités et Cultures (GRIC), Université Le Havre Normandie, 2014-2017. <https://gric.univ-lehavre.fr/spip.php?rubrique63> . Membre élu du comité, 2014-2016.
- Membre de Queer Migration Research Network. [www.queermigration.com](http://www.queermigration.com).
- Membre d’Association of Cultural Studies (ACS).

## **Langues**

Anglais – natif

Français – niveau natif

Autres langues – Pendjabi, Hindi